

Zeitschrift: Geschäftsbericht / Schweizerische Verkehrszentrale
Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale
Band: 47 (1987)

Anhang: Bilanz und Erfolgsrechnung 1987
Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

**Schweizerische
Verkehrszentrale (SVZ)
Zürich**

Bilanz und Erfolgsrechnung 1987

Bilanz 1987

1. Aktiven

| | Bilanz per 31.12.1987 Konsolidiert | Bilanz per 31.12.1986 Hauptsitz |
|-----------------------------------|--|---------------------------------------|
| 1.1. Flüssige Mittel | | |
| Kassa | 83 618.– | 21 328.40 |
| Postcheck | 273 993.26 | 170 187.33 |
| Banken | 2 121 869.– | 878 023.– |
| Diverse | 35 584.10 | –.– |
| Total | 2 515 064.36 | 1 069 538.73 |
| 1.2. Kurzfristige Guthaben | | |
| Debitoren | 2 729 102.10 | 2 305 663.80 |
| Ausstehende Mitgliederbeiträge | 4 550.– | 5 000.– |
| Transitorische Aktiven | 237 846.95 | 173 042.60 |
| Total | 2 971 499.05 | 2 483 706.40 |
| 1.3. Langfristige Guthaben | | |
| Beteiligungen | 400 005.– | 412 194.– |
| Darlehen | 508 767.– | 634 960.– |
| Garantieleistungen | 506 894.20 | 694 988.90 |
| Total | 1 415 666.20 | 1 742 142.90 |

Bilanz 1987

1. Aktiven

| | Bilanz per 31.12.1987 Konsolidiert | Bilanz per 31.12.1986 Hauptsitz |
|--|--|---------------------------------------|
| 1.4. <i>Vertretungen</i> | —.— | 914 943.65 |
| 1.5. <i>Mobilien</i> | | |
| Büroeinrichtungen/Büromaschinen | 1.— | 1.— |
| EDV-Anlagen | 517 789.— | —.— |
| Total | 517 790.— | 1.— |
| 1.6. <i>Liegenschaften</i> | 9 520 000.— | 9 949 306.50 |
| 1.7. <i>Unvollendete Bauten</i> | 444 838.15 | —.— |
| 1.8. <i>Zu tilgende Einbaukosten Rentner</i> | 1 340 000.— | 2 030 000.— |
| <i>Total Aktiven</i> | 18 724 857.76 | 18 189 639.18 |

Bilanz 1987

2. Passiven

| | <i>Bilanz per 31.12.1987 Konsolidiert</i> | <i>Bilanz per 31.12.1986 Hauptsitz</i> |
|-----------------------------------|---|--|
| 2.1. Kurzfristige Schulden | | |
| Banken | 821 157.80 | -.- |
| Kreditoren | <u>6 726 755.55</u> | 3 753 398.45 |
| Transitorische Passiven | <u>871 675.-</u> | 1 529 673.30 |
| Total | 8 419 588.35 | 5 283 071.75 |
| 2.2. Darlehen | | |
| PTT-Betriebe | 4 000 000.- | 4 000 000.- |
| Banken | <u>2 120 000.-</u> | <u>2 510 000.-</u> |
| Total | 6 120 000.- | 6 510 000.- |
| 2.3. Vertretungen | -.- | 689 547.70 |

Bilanz 1987

2. Passiven

| | Bilanz per 31.12.1987 Konsolidiert | Bilanz per 31.12.1986 Hauptsitz |
|---|--|---------------------------------------|
| 2.4. Rückstellungen und Reserven | | |
| EDV-Anlagen | 270 000.- | -.- |
| Liegenschaften | | |
| - Brüssel | 65 668.80 | 44 668.80 |
| - Paris | 150 525.45 | 80 525.45 |
| Umbauten Mietlokalitäten | <u>1 665 822.55</u> | <u>765 822.55</u> |
| Total | 2 152 016.80 | 891 016.80 |
| 2.5. Kapital | | |
| Am Anfang des Jahres | 4 816 002.93 | 5 550 505.98 |
| Mehraufwand | <u>- 2782 750.32</u> | <u>- 734 503.05</u> |
| Am Schluss des Jahres | 2 033 252.61 | 4 816 002.93 |
| <i>Total Passiven</i> | 18 724 857.76 | 18 189 639.18 |

Erfolgsrechnung 1987

3. Erträge

| | Budget 1987 | Rechnung 1987 | Rechnung 1986 |
|---|---------------------|---------------------|---------------------|
| 3.1. Mitgliederbeiträge | | | |
| Schweizerische Eidgenossenschaft | 21 000 000.– | 21 000 000.– | |
| Schweizerische Bundesbahnen | | | |
| – fester Beitrag | 1 800 000.– | 1 800 000.– | |
| – variabler Beitrag | 1 160 000.– | 1 120 000.– | |
| PTT | 1 000 000.– | 1 000 000.– | |
| Schweizer Hotelier-Verein | 350 000.– | 300 000.– | |
| Schweizerische Strassenverkehrswirtschaft | 200 000.– | 200 000.– | |
| Swissair, Schweizerische Luftverkehr AG | 200 000.– | 200 000.– | |
| Schweizerische Vereinigungen | 217 840.– | 218 840.– | |
| Kantone, Gemeinden, Verkehrsinteressenten | 832 500.– | 815 700.– | |
| Total | 26 613 000.– | 26 760 340.– | 26 654 540.– |
| 3.2. Freiwillige Subvenienten | 15 000.– | 15 345.– | 15 745.– |
| 3.3. Betriebserträge | | | |
| Aktivzinsen | 206 917.– | 301 180.80 | |
| Bewertungsgewinne | –.– | 6.75 | |
| Verschiedenes | | | |
| Total | 109 433.15 | 127 875.80 | |
| | 340 000.– | 316 350.15 | 429 063.35 |

Erfolgsrechnung 1987

3. Erträge

| | Budget 1987 | Rechnung 1987 | Rechnung 1986 |
|--|---------------------|----------------------|----------------------|
| 3.4. Einnahmen Touristische Landeswerbung | | | |
| Marktforschung | -.- | 8 920.- | |
| Öffentlichkeitsarbeit | 240 000.- | 362 087.15 | |
| Werbemittel | 990 000.- | 1 079 692.90 | |
| Werbung | 220 000.- | 348 551.65 | |
| Verkaufsförderung | 1 362 000.- | 1 230 820.45 | |
| Information | -.- | 4 097.50 | |
| Frachten, Zölle, Porti, Packmaterial | 600 000.- | 627 140.80 | 651 914.50 |
| Total | 3 412 000.- | 3 661 310.45 | 2 056 309.30 |
| 3.5. Einnahmen durch kommerzielle Tätigkeit | | | |
| | 5 000 000.- | 4 425 796.- | 4 041 250.40 |
| 3.6. Gewinne aus Liegenschaften | | | |
| | -.- | 64 502.80 | -.- |
| Total Erträge | 35 380 000.- | 35 243 644.40 | 33 196 908.05 |
| 3.7. Mehraufwand | | | |
| | 4 500 000.- | 2 782 750.32 | 734 503.05 |
| Gesamttotal | 39 880 000.- | 38 026 394.72 | 33 931 411.10 |

Erfolgsrechnung 1987

4. Betriebsaufwand

| | Budget 1987 | Rechnung 1987 | Rechnung 1986 |
|--|---------------|---------------------------|---------------|
| 4.1. Behördenaufwand | 67 000.- | 63 265.75 | 64 604.10 |
| 4.2. Personalkosten | | | |
| Gehälter | 14 150 921.55 | 14 077 744.35 | |
| Sozialaufwand | 2 656 960.80 | 2 710 917.10 | |
| Aus- und Weiterbildung | 115 830.85 | 116 802.40 | |
| Versetzungen | 100 459.- | | 1 |
| Total | 18 053 000.- | 17 024 172.20 | 16 905 463.85 |
| 4.3. Raumkosten | | | |
| Mieten | 2 010 486.90 | 1 968 170.30 | |
| Heizung | 342 427.40 | | |
| Bürounterhalt | 682 233.70 | | 1 051 942.20 |
| Total | 3 497 900.- | 3 035 148.- | 3 020 112.50 |
| 4.4. Betriebskosten | | | |
| Büromaterial, Telefon, Telex | 822 064.40 | 1 193 823.75 ² | |
| Steuern, Versicherungen | 470 024.90 | 496 944.90 | |
| Mobiliarunterhalt | 251 685.40 | 206 202.95 | |
| Passivzinsen, Finanzunkosten, Bewertungsverluste | 163 193.32 | 140 837.95 | |
| Allgemeine Unkosten | 134 831.30 | 117 516.40 ³ | |
| Total | 1 927 900.- | 1 841 799.32 | 2 155 325.95 |
| <i>Total Betriebsaufwand</i> | 23 545 800.- | 21 964 385.27 | 22 145 506.40 |

¹ Enthalten in Betriebskosten

² inklusive Versetzungsspesen Vertretungen

³ nur Hauptsitz

Erfolgsrechnung 1987

5. Ausgaben Touristische Landeswerbung

| | Budget 1987 | Rechnung 1987 | Rechnung 1986 |
|--|--------------|---------------|---------------|
| 5.1. Marktforschung | 177 500.- | 192 037.20 | 111 000.- × |
| 5.2. Öffentlichkeitsarbeit | 1 869 000.- | 1 886 640.35 | 1 027 000.- × |
| 5.3. Werbemittel | 3 185 600.- | 3 120 950.90 | 1 472 000.- × |
| 5.4. Werbung | 1 410 900.- | 1 808 517.05 | 979 000.- × |
| 5.5. Verkaufsförderung | 2 581 800.- | 2 236 556.75 | 2 681 000.- × |
| 5.6. Information | 227 200.- | 164 444.10 | 674 651.75 × |
| 5.7. Frachten, Zölle, Porti, Packmaterial | 2 170 400.- | 1 747 434.50 | 1 783 738.95 |
| 5.8. Reise- und Repräsentationsspesen | 431 800.- | 366 503.30 | 340 873.35 |
| <i>Total Ausgaben Touristische Landeswerbung</i> | 12 054 200.- | 11 523 084.15 | 9 069 264.05 |

× neu gegliederte, geschätzte Zahlen

Erfolgsrechnung 1987

6. Ausserordentlicher Aufwand

| | Budget 1987 | Rechnung 1987 | Rechnung 1986 |
|---|--------------|------------------|---------------|
| 6.1. Ausgaben durch kommerzielle Tätigkeit | 2 100 000.– | 1 581 709.40 | 1 379 520.50 |
| 6.2. Abschreibungen | | | |
| Büroeinrichtungen/Büromaschinen | 246 172.20 | –.– ^x | |
| Umbauten Mietlokalitäten | 137 180.90 | –.– ^x | |
| EDV-Anlagen (Hard- und Software) | 129 447.25 | –.– | |
| Übrige Abschreibungen | 12 189.– | –.– ^x | |
| Total | 450 000.– | 524 989.35 | –.– |
| 6.3. Zuweisung an Rückstellungen und Reserven | | | |
| Umbauten Mietlokalitäten | 900 000.– | 600 000.– | |
| EDV-Anlagen (Hard- und Software) | 270 000.– | –.– | |
| Auslagen Vertretungen Dezember | 455 316.45 | –.– | |
| Total | 930 000.– | 1 625 316.45 | 600 000.– |
| 6.4. Leistungen für Rentner | 800 000.– | 806 910.10 | 737 120.15 |
| Total Ausserordentlicher Aufwand | 4 280 000.– | 4 538 925.30 | 2 716 640.65 |
| Total Aufwendungen | 39 880 000.– | 38 026 394.72 | 33 931 411.10 |

^x Abschreibungen erfolgten über «Erneuerungsfonds»

Erfolgsrechnung 1987

7. Separatrechnung

| | | Budget 1987 | Rechnung 1987 | Rechnung 1986 |
|----------------------------------|---|-------------|---------------|-------------------|
| 7.1. <i>Liegenschaft Brüssel</i> | | | | |
| Ertrag | Eigenmiete | | 55 000.– | 55 000.– |
| | Fremdmieten | | 12 302.35 | 8 431.65 |
| | Total Ertrag | 65 000.– | 67 302.35 | 63 431.65 |
| Aufwand | Abschreibungen | | 30 322.55 | 40 000.– |
| | Übrige Kosten | | 6 901.20 | –. – ^x |
| | Zuweisung an Rückstellungen und Reserven | | 21 000.– | 23 431.65 |
| | Total Aufwand | | 58 223.75 | 63 431.65 |
| | Saldo der Liegenschaft (Gewinn) | | 9 078.60 | –. – |
| | Total | 65 000.– | 67 302.35 | 63 431.65 |
| 7.2. <i>Liegenschaft Paris</i> | | | | |
| Ertrag | Eigenmiete | | 400 000.– | 350 000.– |
| | Gewinn aus vermieteten Lokalitäten (vor Abschreibung) | | 258 032.65 | 235 208.90 |
| | Total Ertrag | 600 000.– | 658 032.65 | 585 208.90 |
| Aufwand | Schuldzinsen an Dritte | | 132 608.45 | 142 177.20 |
| | Abschreibungen | | 400 000.– | 400 000.– |
| | Zuweisung an Rückstellungen und Reserven | | 70 000.– | 43 031.70 |
| | Total Aufwand | | 602 608.45 | 585 208.90 |
| | Saldo der Liegenschaft (Gewinn) | | 55 424.20 | –. – |
| | Total | 600 000.– | 658 032.65 | 585 208.90 |

^x in Betriebskosten Brüssel enthalten

Detailzahlen zu:

| | Budget 1987 | Rechnung 1987 | Rechnung 1986 |
|----------------------------|--------------|---------------|---------------|
| 4.2. Personalkosten | | | |
| Gehälter | | | |
| – Hauptsitz | 4 535 000.– | 4 477 689.75 | 4 186 992.75 |
| – Vertretungen | 11 002 000.– | 9 673 231.80 | 9 890 751.60 |
| Total | 15 537 000.– | 14 150 921.55 | 14 077 744.35 |
| Sozialaufwand | | | |
| – Hauptsitz | 546 000.– | 855 987.35 | 892 137.70 |
| – Vertretungen | 1 735 000.– | 1 800 973.45 | 1 818 779.40 |
| Total | 2 281 000.– | 2 656 960.80 | 2 710 917.10 |
| Aus- und Weiterbildung | | | |
| – Hauptsitz | 150 000.– × | 37 815.90 | 116 802.40 × |
| – Vertretungen | – .– | 78 014.95 | – .– |
| Total | 150 000.– | 115 830.85 | 116 802.40 |
| Versetzungen | | | |
| – Hauptsitz | 9 000.– | 3 780.15 | – .– |
| – Vertretungen | 76 000.– | 96 678.85 | – .– |
| Total | 85 000.– | 100 459.– | – .– xx |

× inklusive Vertretungen xx in Betriebskosten enthalten

Detailzahlen zu:

| | <i>Budget 1987</i> | <i>Rechnung 1987</i> | <i>Rechnung 1986</i> |
|------------------------|--------------------|----------------------|-------------------------|
| 4.3. Raumkosten | | | |
| Mieten | | | |
| – Hauptsitz | 520 000.– | 536 903.85 | 515 505.– |
| – Vertretungen | 1 722 000.– | 1 473 583.05 | 1 452 665.30 |
| Total | 2 242 000.– | 2 010 486.90 | 1 968 170.30 |
| Heizung | | | |
| – Hauptsitz | 30 000.– | 22 348.65 | 25 000.– ^x |
| – Vertretungen | 420 500.– | 320 078.75 | 350 000.– ^x |
| Total | 450 500.– | 342 427.40 | 375 000.– |
| Bürounderhalt | | | |
| – Hauptsitz | 120 000.– | 125 119.50 | 133 214.20 ^x |
| – Vertretungen | 685 400.– | 557 114.20 | 543 728.– ^x |
| Total | 805 400.– | 682 233.70 | 676 942.20 |

^x geschätzt

Detailzahlen zu:

| | Budget 1987 | Rechnung 1987 | Rechnung 1986 |
|--|-------------|---------------|-------------------------|
| 4.4. Betriebskosten | | | |
| Büromaterial, Telefon, Telex | | | |
| - Hauptsitz | 234 000.- | 178 234.15 | 197 696.25 |
| - Vertretungen | 662 600.- | 643 830.25 | 996 127.50 |
| Total | 896 600.- | 822 064.40 | 1 193 823.75 |
| Steuern, Versicherungen | | | |
| - Hauptsitz | 13 000.- | 15 443.25 | 18 421.35 |
| - Vertretungen | 524 400.- | 454 581.65 | 478 523.55 |
| Total | 537 400.- | 470 024.90 | 496 944.90 |
| Mobiliarunterhalt | | | |
| - Hauptsitz | 38 000.- | 74 711.45 | 29 603.70 |
| - Vertretungen | 233 900.- | 176 973.95 | 176 599.25 |
| Total | 271 900.- | 251 685.40 | 206 202.95 |
| Passivzinsen, Finanzunkosten, Bewertungsverluste | | | |
| - Hauptsitz | 30 000.- | 100 772.57 | 140 837.95 ^x |
| - Vertretungen | -.- | 62 420.75 | -.- |
| Total | 30 000.- | 163 193.32 | 140 837.95 |
| Allgemeine Unkosten | | | |
| - Hauptsitz | 50 000.- | 35 712.45 | 117 516.40 |
| - Vertretungen | 142 000.- | 99 118.85 | -.- ^{xx} |
| Total | 192 000.- | 134 831.30 | 117 516.40 |

^x inklusive Vertretungen ^{xx} in Betriebskosten enthalten

Bericht der Kontrollstelle

an die Mitgliederversammlung der Schweizerischen Verkehrszentrale:

Als Kontrollstelle der Schweizerischen Verkehrszentrale haben wir die auf den 31. Dezember 1987 abgeschlossene Jahresrechnung im Sinne der gesetzlichen Vorschriften geprüft.

Wir stellen fest, dass

- die Bilanz und die Erfolgsrechnung mit der Buchhaltung übereinstimmen,
- die Buchhaltung ordnungsgemäss geführt ist,
- bei der Darstellung der Vermögenslage und des Geschäftsergebnisses die gesetzlichen Bewertungsgrundsätze sowie die statutarischen Vorschriften eingehalten sind.

Aufgrund der Ergebnisse unserer Prüfungen beantragen wir, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen sowie den verantwortlichen Organen Entlastung zu erteilen.

Zürich, 2. März 1988

Die Kontrollstelle:

L. Müller
B. Camanni
B. Yerly